Комплексний облік даних про учнів 3-8 класів Районного Відділу Освіти Округу Грейте Ессекс (GECDSB)

Вступ

Ласкаво просимо до комплексного обліку шкільних даних про учнів від 3 до 8 класу

Ми хочемо більше знати про вашу дитину/дітей

Інформація, якою ви поділитесь, допоможе нам порозуміти різноманітність учнівського складу, щоб ми могли працювати над покращенням підтримки навчання та добробуту кожного.

Перш, ніж ви почнете виповнення анкети комплексного обліку даних, ви повинні знати слідуючу важливу інформацію:

- На виповнення анкети комплексного обліку даних потрібно 10-20 хвилин.
- Анкета комплексного обліку даних є **конфіденційною**, але не анонімною. Це означає, що ніхто в Районному Відділі Освіти Округу Грейте Ессекс (GECDSB) не побачить індивідуальні відповіді учнів. Навпаки, дані будуть згруповані з даними інших учнів. Дані будуть з'єднані з інформацією про інших учнів, щоб ми могли проаналізувати академічні досягнення та добробут різних учнівських груп.
- Участь у виповненні анкети комплексного обліку даних є **добровільною**. Ви самі можете вирішити, чи будете ви приймати участь у виповненні анкети комплесного обліку даних. Якщо ви будете приймати участь, але не будете почувати себе зручно, відповідаючи на запитання, то ви можете обрати варіант "Вважаю за краще не відповідати", і перейти до іншого запитання.
- Немає відповідей правильних чи не правильних. Ми хочемо знати про вас, тому не поспішайте і, не коливаючись, чесно діліться своїми думками.

Дякуємо вам за участь

Особиста інформація, зібрана в цій анкеті комплексного обліку даних, захищена Актом про Освіту (the Education Act, R.S.O.) 1990 року, розділами 169.1, 170 (1) та 171 (1); Актом про Боротьбу з Расизмом (the Anti-Racism Act) 2017 року та Розділом 29 (2) Акту про Муніципальну Свободу Інформації та Захист Конфіденційності. Питання про збір, використання та розголошування особистої інформації потрібно надсилати координатору з питань свободи інформації Вікі Хустон на адресу: vicki.houston@publicboard.ca.

Ім'я та прізвище учня: _____

Ім'я користувача: _____

Школа: _____ **Клас:** _____

Рідна мова (мови)

1. **Яка рідна мова вашої дитини, якою вона навчилась розмовляти?** ***Виберіть все, що стосується.***

- ○ Американська мова глухонімих
- ○ Албанська
- ○ Анішнабемовін
- ○ Арабська
- ○ Бенгальська
- ○ Боснійська
- ○ Кантонська (Cantonese)
- ○ Крі (Cree)
- ○ Хорватська
- ○ Голландська
- ○ Англійська
- ○ Фарсі
- ○ Французька
- ○ Німецька
- ○ Грецька
- ○ Гуджараті
- ○ Іврит
- ○ Гінді
- ○ Угорська
- ○ Індонезійська
- ○ Інуктітут
- ○ Італійська
- ○ Японська
- ○ Кхмерська
- ○ Курдська
- ○ Нижньонімецька
- ○ Лунапе
- ○ Македонська
- ○ Мандаринська
- ○ Мичиф
- ○ Непальська
- ○ Оджибве
- ○ Персидська
- ○ Польська
- ○ Португальська
- ○ Пенджабська
- ○ Румунська
- ○ Російська
- ○ Сербська
- ○ Словацька
- ○ Сомалійська
- ○ Іспанська
- ○ Суахілі
- ○ Тагальська
- ○ Тамільська
- ○ Телугська
- ○ Тайська
- ○ Турецька
- ○ Українська
- ○ Уквехувехнеха (Ходеноші)
- ○ Урду
- ○ В’єтнамська
- ○ Йоруба
- ○ Не впевнений/не впевнена
- ○ Мова тут не вказана
- ○ (будь ласка, уточніть): _____
- ○ Вважаю за краще не відповідати

Корінні народи Північної Америки

2. **Чи ваша дитина відносить себе до корінних народів (First Nations), Метисів (Métis) та/або Ескімосів (Inuit)?**

○ Так ○ Ні ○ Вважаю за краще не відповідати

3. **Якщо так, то виберіть все, що стосується:**

Корінний народ- це термін, який вживається для визначення аборигенів, про яких тепер відомо в Канаді, що вони не належать ні до Метисів, ні до Ескімосів. До корінних народів належать маючі статус і не маючі статус. В Канаді є 630 общин корінних народів, які представляють більше 50 націй.

Інуіт: Назва "Інуіт" (ескімос) походить напряму з мови Інуктікут, і корінні народи Арктики надають цьому терміну перевагу.

Метиси: Генеральна Асамблея Національної Ради Метисів прийняла слідуюче 'національне визначення' у 2002 році: "Метис- це особа, яка відносить себе до Метисів, яка відрізняється від інших аборигенних народів, має історичні корені нації Метисів, і, яку приймає нація Метисів.

○ Корінні народи (маючі статус)
○ Корінні народи (не маючі статус)
○ Метиси
○ Інуіти (Ескімоси)
○ Приналежність до інших корінних народів _____
○ Не впевнений/не впевнена
○ Вважаю за краще не відповідати

Етнічне Походження

4. Чи ваша дитина вважає себе канадцем/канадкою?

○ Так ○ Ні ○ Не впевнений/не впевнена
○ Вважаю за краще не відповідати

5. **Етнічні групи/племена мають спільні характерні ознаки, культурну спадщину, родовід, або історичне минуле, часто з розпізнаваємими культурними, лінгвістичними та/або релігійними ознаками.**

Яке етнічне чи культурне походження вашої дитини? Виберіть все, що стосується.

- ○ Афганець/афганка
- ○ Афро-американець/афро-американка
- ○ Албанець/албанка
- ○ Американець/американка
- ○ Армянин/армянка
- ○ Австрієць/австрійка
- ○ Бангладешець/бангладешка
- ○ Бельгієць/бельгійка
- ○ Темношкірий/Афро-канадець/афро-канадка
- ○ Боснієць/боснійка
- ○ Бразилець/бразильянка
- ○ Канадець/канадка
- ○ Китаєць/китаянка
- ○ Колумбієць/колумбійка
- ○ Крі
- ○ Хорват/хорватка
- ○ Чех/чешка
- ○ Датчанин/датчанка
- ○ Голландець/голландка
- ○ Єгиптянин/єгиптянка
- ○ Філіппінець/філіппінка
- ○ Фін/фінка
- ○ Француз/француженка
- ○ Франко-канадець/франко-канадка
- ○ Німець/німка
- ○ Грек/гречанка
- ○ Гуджарат/гуджаратка
- ○ Гаянець/гаянка
- ○ Ходеношоні
- ○ Гаїтянин/гаїтянка
- ○ Індус/індуска
- ○ Гонконгець/гонконгка
- ○ Венгр/венгерка
- ○ Гурон-Вендат
- ○ Ісландець/ісландка
- ○ Інуіт (ескімос)
- ○ Іранець/іранка
- ○ Іракець/іракиня
- ○ Ірландець/ірландка
- ○ Італієць/італійка
- ○ Ямаєць/ямайка
- ○ Єврей/Єврейка
- ○ Кореєць/кореянка
- ○ Ліванець/ліванка
- ○ Македонець/македонка
- ○ Меннонiт/меннонітка
- ○ Метис/метиска
- ○ Мексиканець/мексиканка
- ○ Мікмакець/мікмакиня
- ○ Мароканець/мароканка
- ○ Ньюфаундлендець/ньюфаундлендка
- ○ Нігерієць/нігерійка
- ○ Норвежець/норвеженка
- ○ Одава
- ○ Оджибве
- ○ Пакістанець/пакістанка
- ○ Палестинець/палестинка
- ○ Перс/персиянка
- ○ Поляк/полька
- ○ Португалець/португалка
- ○ Потоватомі
- ○ Пенджабець/пенджабка
- ○ Румун/румунка
- ○ Росіянин/росіянка
- ○ Сальвадорець/Сальвадорка
- ○ Шотландець/шотландка
- ○ Серб/сербка
- ○ Сікх
- ○ Словак/словачка
- ○ Сомалієць/сомалійка
- ○ Іспанець/іспанка
- ○ Шріланкієць/шріланкійка
- ○ Швед/шведка
- ○ Швейцарець/швейцарка
- ○ Сірієць/сірійка
- ○ Таміл/тамілка
- ○ Тринідадець/тринідадка уроженецьТобаго/уроженка Тобаго
- ○ Турок/турчанка
- ○ Українець/українка
- ○ В’єтнамець/в’єтнамка
- ○ Валлієць/валлійка
- ○ Не впевнений/не впевнена
- ○ Вважаю за краще не відповідати
- ○ Етнічна група (групи) тут не вказана(і) (будь ласка, уточніть):

  _____

Раса

6. **Яка расова група (групи) найкраще описує (описують) вашу дитину? До якої расової групи більше всього належить ваша дитина? Виберіть все, що стосується.**

   ○ **Чьорна раса** (африканське, афро-карибське, афро-канадське походження)

   ○ **Вихідці із Східної Азії** (китайське, корейське, японське, тайванське походження)

   ○ **Північно- американські аборигени** (похождення: корінні народи, метиси, ескімоси)

   ○ **Латиноамериканець/латиноамериканка/латиноамериканці** (тобто, латиноамериканське, іспанське похождення)

   ○ **Вихідці з Близького Сходу** (арабське, персидське, західно-азіатське походження, наприклад, афганець/афганка, египтянин/египтянка, іранець/іранка, ліванець/ліванка, турок/турчанка, курд/курдянка, і тому подібне)

   ○ **Вихідці з Південної Азії** (південно-азіатське походження, наприклад, уроженець Ост-Індії, пакістанець/пакістанка, бангладешець/бангладешка, шріланкієць/шріланкійка, індокарибець/індокарибка, і тому подібне)

   ○ **Вихідці з Південно-Східної Азії** (філіппінське, в'єтнамське, камбоджийське, тайландське, індонезійське, чи інше південно-східноазіатське походження)

   ○ **Біла раса** (європейське походження, включаючи англійців, шотландців, валлійців, українців, росіян, і тому подібне)

   ○ Расова група (групи), тут не вказана(і), наприклад,корінні народи Південної Америки__(Ацтеки, Майя, Гуарані) (будь ласка, уточніть)_____

   ○ Вважаю за краще не відповідати

Релігія, віроісповідування, релігійна приналежність або віра

7. **Яка релігія, віроісповідування, релігійна приналежність або віра вашої дитини? Виберіть все, що стосується.**

- ○ Агностик
- ○ Атеїст
- ○ Буддист
- ○ Християнин (наприклад, католик, протестант- англіканець, Об’єднана Церква Канади, баптист, лютеранин, п’ятидесятник, і таке інше; православний, свідок Єгови)
- ○ Хінду
- ○ Духовна практика корінних народів/дотримування обрядів (наприклад, Мидвивин, Лонгхаус)
- ○ Юдей
- ○ Мусульманин
- ○ Сікх
- ○ Духовний, але не релігійний
- ○ Не маю релігійної або духовної приналежності
- ○ Релігія/релігії, віроісповідування, релігійна приналежність/релігійні приналежності або віра/віри, тут не вказані (будь ласка, уточніть):_____
- ○ Не впевнений/а
- ○ Я не розумію питання
- ○ Вважаю за краще не відповідати

Гендерна (статева) Приналежність

Під гендерною приналежністю мається на увазі внутрішнє сприймання або відчуття того, чи ви є жінкою, чоловіком; чи тим та іншим; або ні тим, ні іншим; або будь—ким у гендерному спектрі. Гендерна приналежність особи може відрізнятися від статі, визначеної при народженні: жінка, чоловік або гермафродит (особа, що народилася з одним із декількох відхилень у статевих характеристиках, які не відповідають типовим поняттям “чоловічого“ або “жіночого“ організму). Гендерна приналежність відрізняється від сексуальної орієнтації.

8. **Яка гендерна приналежність вашої дитини? Виберіть все, що має відношення.**

- ○ Хлопчик/чоловік
- ○ Цисгендер (це стосується особи, гендерна приналежнісь якої відповідає статі, визначеній при народженні)
- ○ Гендерфлюїдний (це стосується особи, гендерна приналежність якої або самовираження змінюється або переміщується вздовж гендерного спектра)
- ○ Гендерквір
- ○ Гендерно неконформний (не відповідаючий культурним поняттям, існуючим у даному суспільстві про стать людини, визначену при народженні)
- ○ Дівчина/жінка
- ○ Індиджіквір (це ще один термін, який вживають декотрі представники общини ЛГБТК+ серед корінного населення, які не відносять себе до бердашів -осіб із двома душами; або ті, які відносять себе до обох категорій)
- ○ Нон-бінарі (це стосується особи, чия гендерна приналежність не відповідає бінарній (тобто, такій, що складається із двох елементів) концепції статі, такої, як чоловік (хлопчик) або жінка (дівчина)
- ○ Шукаючий/а (це стосується особи, яка не впевнена у своїй гендерній приналежності)
- ○ Транс (це стосується особи, чия гендерна приналежність відрізняється від тієї, яка асоціюється із статтю, визначеною при народженні)
- ○ Бердаш - людина з двома душами (корінний житель, чия гендерна приналежність або духовне самосприйняття включає чоловічий та жіночий, або небінарні духи)
- ○ Не впевнений/а
- ○ Я не розумію це питання
- ○ Вважаю за краще не відповідати
- ○ Гендерні терміни тут не вказані (будь ласка, уточніть):_____

Інвалідність, хронічне захворювання та винятковість

Декотрі люди страждають інвалідністю із-за постійного або тривалого захворювання, що ускладнює їх функціонування в оточуючому середовищі, яке не є повністю інклюзивним (об'єднуючим) та доступним. Діагноз стосовно інвалідності може існувати або не існувати. Вона може бути прихованою чи видимою. Декотрі учні, що страждають інвалідністю, мають індивідуальний план освіти в школі з метою надання їм підтримки (індивідуальний план освіти- Individual Education Plan або IEP), але декотрі його не мають.

*Визначення інвалідності- це складна активно допрацьовуєма справа. Інвалідність- це термін, що охоплює широку різноманітність та ступінь захворювань, декотрі є видимі, а декотрі невидимі (наприклад, фізична, психічна інвалідність та пов'язана з навчанням інвалідність; інвалідність, пов'язана з порушеннями слуху чи зору; епілепсія, чутливість до оточуючого середовища). Інвалідність може існувати від народження, бути наслідком аварії, або може розвинутися з часом.

9. Чи ваша дитина страждає інвалідністю, хронічним захворюванням та/або винятковістю (не враховуючи обдарованість)?

- ○ Так
- ○ Ні
- ○ Не впевнений/а
- ○ Я не розумію це питання
- ○ Вважаю за краще не відповідати

10. Будь ласка, виберіть всі види інвалідності, якими страждає ваша дитина.
Виберіть все, що стосується.

- ○ Шкідлива(і) звичка(и)
- ○ Синдром Дефіциту Уваги (ADD)/Синдром Дефіциту Уваги та Гіперактивності (ADHD)
- ○ Розлад Аутистичного Спектру
- ○ Сліпота або слабкий зір (який не коректується окулярами)
- ○ Травма мозку
- ○ Хронічне захворювання (наприклад, астма, хронічний біль, кістозний фіброз - cystic fibrosis, діабет, епілепсія, розщеплення хребта -spina bifida)
- ○ Глухота/глухий/а або слабочуючий/а
- ○ Порушення розвитку
- ○ Фетальний алкогольний синдром (FAS)
- ○ Труднощі у навчанні (наприклад, дисграфія, дислексія, невербальні труднощі у навчанні, обробка інформації, пам'ять, і таке інше)

- ○ Психічна інвалідність (наприклад, відчуття тривоги, депресія, обсесивно-компульсивний розлад - OCD, опозиційно зухвалий розлад - ODD, посттравматичний стресовий розлад -PTSD, і таке інше)
- ○ Інвалідність, пов’язана з порушення здатності пересуватися (наприклад, важко пересуватися, нездатність ходити або важко ходити)
- ○ Страджає на нейрорізноманіття
- ○ Хронічний або епізодичний біль
- ○ Сувора алергія
- ○ Порушення мовлення
- ○ Інша фізична інвалідність(і) (наприклад, церебральний параліч, м’язова дистрофія, ушкодження спинного мозку, і таке інше)
- ○ Вважаю за краще не відповідати
- ○ Інша інвалідність (інвалідності), не вказана тут (будь ласка, уточніть):_____

Статус у Канаді

11. Ваша дитина народилася в Канаді?

- ○ Так
- ○ Ні
- ○ Не впевнений/а
- ○ Вважаю за краще не відповідати

12. Який теперішній статус у Канаді вашої дитини?

- ○ Громадянин Канади
- ○ Міжнародний студент/студентська віза
- ○ Постійний житель
- ○ Заявник на статус біженця/шукач прихистку
- ○ Не впевнений/а
- ○ Я не розумію питання
- ○ Вважаю за краще не відповідати

Добробут

Відчуття приналежності в школі

13. Відчуття приналежності- це відчуття того, що вас приймають і що ви маєте зв'язки з іншими в школі, і відчуття того, що ви є членом шкільної общини. Відчуття приналежності в школі відображає, наскільки ваша дитина почуваєте повагу і підтримку інших у своїй школі. Будь ласка, вкажіть, до якого ступеню кожне із слідуючих стверджень відображає життєвий досвід вашої дитини в її школі.

	Ніколи	**Рідко**	**Інколи**	**Часто**	**Завжди**
Моя дитина відчуває приналежність у школі	○	○	○	○	○
Моя дитина відчуває, що її приймають учні в її школі	○	○	○	○	○
Моя дитина відчуває, що її приймають дорослі в її школі	○	○	○	○	○
Моя дитина відчуває, що дорослі в її школі ставляться до неї інакше (гірше), ніж до інших учнів.	○	○	○	○	○
Моїй дитині подобається бути в школі.	○	○	○	○	○

14. Як ваша дитина почуває себе в школі?

	Дуже не згідний	**Не згідний**	**Ні так, ні ні**	**Згідний**	**Дуже згідний**
Відчуває, що легко заводить друзів	○	○	○	○	○
Дивно, не на своєму місці	○	○	○	○	○
Відчуває, що подобається іншим	○	○	○	○	○
Почуває себе самотньо	○	○	○	○	○

15. З вересня, як часто ваша дитина відчувала...

	Ніколи	**Рідко**	**Інколи**	**Часто**	**Завжди**
...Радість...?	○	○	○	○	○
... Радість бути в школі?...	○	○	○	○	○
... Стривоженість?...	○	○	○	○	○
...Приналежність до общини (наприклад, соціальної групи, своєї школи або свого району)?...	○	○	○	○	○
... Що стосунки з іншими були теплими та довірливими?...	○	○	○	○	○

16. З вересня, як часто ваша дитина відчувала...

	Ніколи	**Рідко**	**Інколи**	**Часто**	**Завжди**
Що вчителі покладали на неї великі надії?	○	○	○	○	○
Що їй пропонують різні шляхи показати, чому вона навчилась (наприклад, створити застосунок або зняти відео, написати пісню або блог, і таке інше)?	○	○	○	○	○
Що її вчителі раді мати її у своєму класі?	○	○	○	○	○

Заслуговуючі довіри дорослі

17. Чи ваша дитина відчуває, що в школі є дорослий, до якого їй зручно звернутися за особистою підтримкою, порадою або допомогою?

○ Ні
○ Так, є один дорослий
○ Так, є більше одного дорослого

Цькування

Учні, які цькують інших учнів, хотять зробити їм боляче, або їх розстроїти. Це не випадково. Як правило, вони роблять боляче іншим учням знову і знову, і, їх сприймають, як маючих перевагу в тому розумінні, що вони є більші, сильніші, обо більш популярні. Інколи, група учнів може цькувати іншого учня.

18. З вересня, як часто вашу дитину цькували інші учні?...

	Ніколи	**Один або декілька разів**	**Раз або двічі на місяць**	**Раз або двічі на тиждень**	**Майже щодня**
... Фізично, доставляючи їй фізичний біль (наприклад, стукали, штовхали, пхали, били ногами, наносили побої)?..	○	○	○	○	○
... Фізично: пошкодили її речі обо щось украли?...	○	○	○	○	○
... Словесно (наприклад, обзивали, образливо дражнилися, кривдили, погрожували)?...	○	○	○	○	○
... Соціально (наприклад, виключали з групи, розпускали плітки або слухи)?	○	○	○	○	○
... Електронно (наприклад, по інтернету, в соцмережах, або надсилаючи СМСки з метою відчуження, погроз, збентеження та образи почуттів)?...	○	○	○	○	○
... У расовому/етнічному відношенні (наприклад, ставилися інакше або погано із-за расової приналежності, кольору шкіри, етнічого походження або релігії)?...	○	○	○	○	○
... Тому що вони вживали расистські образи?...	○	○	○	○	○
... Із-за її зовнішності (наприклад, ставилися інакше або погано із-за її одягу або зовнішнього вигляду)?...	○	○	○	○	○
... Із-за її ваги?...	○	○	○	○	○

	Ніколи	**Один або декілька разів**	**Раз або двічі на місяць**	**Раз або двічі на тиждень**	**Майже щодня**
… Із-за її гендерного самовираження або сприймаємої гендерної презентації (наприклад, ставились інакше або погано із-за того, що люди вважають, що вона не виглядаєте, не одягається і не поводиться, як дівчина або хлопець, або придирливо називають геєм чи лесбійкою із-за її одягу чи маньєризму?)…	○	○	○	○	○
… Із-за того, що вона засвітилась, або хтось розповів, що вона належить до 2SLGBTQIA+* (наприклад, до геїв, лесбійок, транс, бердашів, нон-бінарі…)? *Пояснення перекладача: 2SLGBTQIA+ означає бердаші, лесбійки, геї, бісексуали, трансгендери, Індиджіквіри, асексуали	○	○	○	○	○